

## 304574-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Førstehjælpsuddannelse – Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

OJ S 86/2026 05/05/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

Beskrivelse: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.

Identifikator for proceduren: 770bc91b-622b-436b-a192-3b9af819cb7f

Intern ID: 18-0521-26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80562000 Førstehjælpsuddannelse

Supplerende klassifikation (cpv): 80522000 Uddannelsesseminarer

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Hannover

Postnummer: 30159

Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Bei dem in der Leistungsbeschreibung angegebenen Auftragsvolumen (100%) handelt es sich um einen am voraussichtlichen Bedarf orientierten Wert. Der Auftragnehmer garantiert eine Leistung im Sinne einer Höchstabnahmemenge auch bis zu 120% des Auftragsvolumens.

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Rammenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

Beskrivelse: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.

Intern ID: 0

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80562000 Førstehjælpsuddannelse

Supplerende klassifikation (cpv): 80522000 Uddannelsesseminarer

##### **Valgmuligheder:**

Beskrivelse af optioner: Der Leistungszeitraum beträgt 24 Monate vom 01.08.2026 bis zum 31.07.2028. Die LHH hat das einseitige Recht bzw. die Option, den Vertrag gegenüber dem\*der AN zu gleichen Bedingungen zweimalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Der Vertrag geht so bis max. zum 31.07.2030. Die Verlängerung tritt automatisch in Kraft, sofern die LHH dem\*der AN nicht bis spätestens 3 Monate vor Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres schriftlich die Kündigung erklärt.

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Hannover

Postnummer: 30159

Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/08/2026

Varigheds slutdato: 31/07/2028

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

#### 5.1.7. Strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Angaben über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Kriterium: Godkendelse eller medlemskab af en bestemt organisation nødvendig for servicekontrakter

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Nachweis, dass der Bieter als Erste-Hilfe-Organisation bei der GUVH/LUKN gelistet ist. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: Einziges Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis brutto inkl. Ausgewiesenem Rabatt und Skonto.

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 02/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25284>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

Navn: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 53 Døgn

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. § 16a EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: siehe Kontaktstelle.

Yderligere oplysninger: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 0

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organisation, der behandler tilbud: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Registreringsnummer: 032410001001-0-21

Afdeling: LHH  
Postadresse: Platz der Menschenrechte 1  
By: Hannover  
Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
Enhed: Centrale Submission  
E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)  
Telefon: +49 511-168-42870  
Fax: +49 511-168-42087  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>  
**Denne organisations rolle:**  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

#### 8.1. ORG-0004

Officielt navn: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation  
Registreringsnummer: OE18  
Postadresse: Platz der Menschenrechte 1  
By: Hannover  
Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
Enhed: Centrale Submission  
E-mail: [submission@hannover-stadt.de](mailto:submission@hannover-stadt.de)  
Telefon: +49 511-168-42870  
Fax: +49 511-168-42087  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>  
Køberprofil: <https://meinauftrag.rib.de>  
**Denne organisations rolle:**  
Køber  
Organisation, der behandler tilbud  
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

#### 8.1. ORG-0029

Officielt navn: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen  
Registreringsnummer: VK Niedersachsen  
Postadresse: Auf der Hude 2  
By: Lüneburg  
Postnummer: 21339  
Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Telefon: 000  
**Denne organisations rolle:**  
Organisation med ansvar for klager

#### 8.1. ORG-0030

Officielt navn: LHH-Dienstleister  
Registreringsnummer: LHH-DL  
Postadresse: Theodor-Lessing-Platz 1

By: Hannover  
Postnummer: 30159  
Landsdel (NUTS): Region Hannover (DE929)  
Land: Tyskland  
E-mail: [eVergabe@hannover-stadt.de](mailto:eVergabe@hannover-stadt.de)  
Telefon: 000  
Internetadresse: <https://www.meinauftrag.rib.de>

**Denne organisations roller:**

Udbudssystemleverandør

**8.1. ORG-0031**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: c70f4498-0f4e-4f67-b70e-dceb67576b34 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/05/2026 09:55:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 304574-2026

EUT-S-nummer: 86/2026

Offentliggørelsesdato: 05/05/2026